

1600S - 1600SR



850041 - 850042

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Linha de atendimento: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versão: 2.0

Data de preparação: 2024-05-31

Manual de instruções original

1	Segurança	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada	5
1.4	Utilização inadequada.....	5
2	Informações gerais	6
2.1	Responsabilidade e garantia	6
2.2	Proteção de direitos autorais	6
2.3	Declaração de conformidade	6
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	7
3.1	Controle de entrega	7
3.2	Embalagem.....	7
3.3	Armazenagem	7
4	Dados técnicos	8
4.1	Dados técnicos	8
4.2	Funções do aparelho	9
4.3	Resumo dos componentes do aparelho	10
5	Instalação e operação	11
5.1	Instalação	11
5.2	Operação	13
6	Limpeza.....	14
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza	14
6.2	Limpeza	14
7	Possíveis defeitos.....	15
8	Reciclagem.....	16



Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



PERIGO!

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

1.2 Instruções de segurança

Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

Equipe de operação

- O aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais e com pouca experiência e/ou conhecimento, se supervisionadas ou instruídas para um uso seguro do aparelho e compreendendo o perigo resultante do uso. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não deixe o aparelho sem vigilância.

Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O dispositivo pode ser usado somente quando sua condição técnica não levanta objeções e permite um trabalho seguro.
- O dispositivo só pode ser usado se todas as conexões tiverem sido feitas de acordo com os regulamentos.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca realize uma auto-reparação do dispositivo.
- Não faça alterações ou modificações no dispositivo.

1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Secagem e modelagem de cabelo natural humano.

1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

- Secagem e modelagem de cabelo artificial

2 Informações gerais

2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

PT

2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

3 Transporte, embalagem e armazenagem

3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

4 Dados técnicos

4.1 Dados técnicos

Nome:	Secador de cabelo de hotel 1600S
Número de ref.:	850041
Material:	plástico
Número de níveis de regulação da corrente de ar:	3
Classe de proteção:	2
Comprimento do cabo em m:	1 - 2,5
Carga de conexão:	1,6 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	245 x 185 x 110
Peso em kg:	0,7

Sujeito a alterações técnicas!

PT

Nome:	Secador de cabelo de hotel 1600SR
Número de ref.:	850042
Material:	plástico
Número de níveis de regulação da corrente de ar:	3
Classe de proteção:	2
Comprimento do cabo em m:	1 - 2,5
Carga de conexão:	1,6 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	265 x 205 x 105
Peso em kg:	1,2

Sujeito a alterações técnicas!

Versão / propriedades

- Versão: montagem na parede
- Controlo da temperatura: ajustável através do fluxo de ar
- Ar frio
- Tipo de fio: Fio espiral
- Botão de ligar/desligar: Na pega
- Interruptor principal: No suporte da parede
- Incluído:
 - Suporte de parede
 - material de fixação
- Tomada para máquina de barbear (apenas a 850042)
 - 110 V e 230 V

4.2 Funções do aparelho

Em quartos de hotel, pousadas, albergues da juventude ou cabanas – graças ao design elegante na cor preta, o secador de hotel enriquecerá a decoração de qualquer interior. A tomada para máquina de barbear incorporada e o cabo em espiral comprido proporcionam uma grande flexibilidade.

4.3 Resumo dos componentes do aparelho



1. Interruptor de ajuste de fluxo de ar
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Cabo
4. Conector para máquina de barbear
5. Pega
6. Filtro

5 Instalação e operação

5.1 Instalação

Desembalagem/Fixação

- Desembale o aparelho e retire todas as partes externas e internas da embalagem.



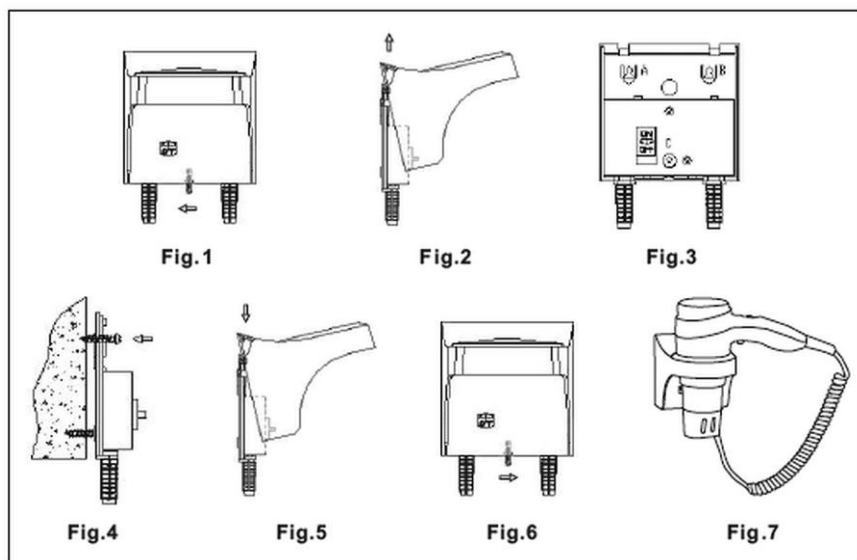
CUIDADO!

Risco de sufocamento!

Não permitir que crianças tenham acesso ao material de embalagem tais como sacos plásticos e elementos de poliestireno.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova possíveis restos de cola com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** fixe o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.

Montagem na parede



1. Retire cuidadosamente a secadora da embalagem e verifique se o material de fixação está incluído na entrega.
2. Desaperte e retire o parafuso (fig. 1).
3. Incline a tampa para cima e retire-a (fig. 2).
4. Para marcar os orifícios **A B C** e segure o suporte de parede no sítio onde deve ser montado (fig. 3).
5. Faça furos na parede nos locais marcados.
6. Fixe o suporte de parede com os parafusos fornecidos nos três orifícios perfurados (fig. 4).
7. Pendure o protetor no gancho e dobre-a para baixo (fig. 5).
8. Fixe o protetor com o parafuso (fig. 6).
9. Coloque o aparelho no suporte de parede (fig. 7).

Conectar à eletricidade

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.

5.2 Operação



CUIDADO!

Este aparelho não pode ser instalado em casas de banho.

A distância da casa de banho deve ser de, pelo menos, 1,5 m.

- Não utilize o aparelho perto de banheira, duche, pia ou outro recipiente com água.
- Após cada utilização, retire a ficha da tomada.
- Não insira objetos de metal nas aberturas de entrada e saída de ar, pois isso pode resultar em choque elétrico.

PT

Antes de utilizar

1. Antes de usar, limpe o aparelho de acordo com as instruções na secção 6 “Limpeza”.
2. Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica adequada.

Inicialização / ajustes

1. Ligue o aparelho através do botão de ligar/desligar.
2. Seleccione o nível de controlo do fluxo de ar pretendido.

Os seguintes ajustes de fluxo de ar são possíveis:

Nível 1: fraco - 30 °C

Nível 2: fraco - 50 °C

Nível 3 : forte – 60 °C

3. Seque o cabelo.

CUIDADO!

Tenha cuidado para não segurar o secador demasiado perto do cabelo.

4. Desligue o secador após a utilização.

Conector para máquina de barbear

O dispositivo 850042 está equipado com um conector para máquina de barbear.

1. Insira a máquina de barbear no conector previsto para tal.
2. Não utilizar a secadora de hotel quando uma máquina de barbear estiver ligada ao mesmo.

6 Limpeza

6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

6.2 Limpeza

1. Limpe a parte externa do aparelho com um pano macio e húmido.
2. Seque a carcaça com um pano macio.
3. O filtro deve ser limpo regularmente.

7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

Erro	Possível causa	Solução
Sem função	A ficha não está inserida	Insira a tomada de rede.
O nível de aquecimento é desligado durante o funcionamento	O dispositivo está sobreaquecido	Aguarde até que o aparelho se arrefeça.

8 Reciclagem

Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.